

Hongkong Daily Press.

GRAND MIX PARS 1900
The Highest Possible Award.
**JOSEPH
GILLOTT'S
PENS.**
Of highest Quality, and having
Greatest Durability are there-
fore **CHEAPEST.**
The Only Aware Chicago, 1893 [a232]



**WATSON'S
HOUSEHOLD
AMMONIA**

For the Bath, Toilet, Nursery and Household.

CUTLER, PALMER
& CO.'S

"SPECIAL BLEND" WHISKY
A Blend
of Selected
Distillations of the
Finest Scotch Whiskies.
\$10.50 Per Case.

Hongkong, 7th October, 1904.

INTIMATION

A. S. WATSON & CO.,
LIMITED.

ESTABLISHED A.D. 1841.

WINE AND SPIRIT MERCHANTS.

WATSON'S



A
BLEND
OF THE
FINEST
PURE
MALT
WHISKIES

DISTILLED IN SCOTLAND.

OF
GREAT AGE.
MELLOW
AND
FINE FLAVOUR.

PER DOZ. \$16.50

A. S. WATSON & CO.
LIMITED.

ALEXANDRIA BUILDINGS.

NOTICE TO CORRESPONDENTS
Only communications relating to the news column should be addressed to THE EDITOR.
Correspondents must forward their names and addresses with communications addressed to the Editor, not for publication, but as evidence of good faith.
All letters for publication should be written on one side of the paper only.
No anonymously signed communications that have already appeared in other papers will be inserted.
Orders for extra copies of DAILY PRESS should be sent before 11 a.m. on day of publication. After that hour the supply is limited. Only supplied for Cash.
Telegraphic Address: PANDA, CODE: A.B.C. 514 Ed. Gibber.
P.O. Box, 38. Telephone No. 12.

The Daily Press.

HONGKONG OFFICE: 14, DEWITT ROAD CL.
LONDON OFFICE: 131, FLEET STREET, E.C.

HONGKONG, MAY 6th, 1905.

What really and truly is going on in Shantung? The Times says that the Japanese are studying the German activity in Shantung with the same close attention with which they watched the Russians in Manchuria before the war. This we know to be true. It is the Japanese way; and we have noted recently Japanese reports that the doings of Germany in the Shantung province are innocent, or, at any rate, unobjectionable in Japanese eyes. Yet Dr. Morrison travelled through Shantung not long ago, and tells quite another story. Can it be that the Englishman takes a more jaundiced view of things than the Japanese who may be said to have a greater cause of suspicion? Dr. Morrison not only tells us that the Germans are too active, but that the English are rendering assistance to the development of German policy there; and that the Chinese officials are now anxiously watching both nations. That Dr. Morrison's visit did not conduce to approval of either German or English policy is evident when he says that the German policy in Shantung is a repetition of Russia's in Manchuria. His idea is that England is being as much deceived by Count Von Bulow as she once was by Count Mura- vief, and he sets about undeceiving her in the columns of the Times. German professions of adherence to the policy of the open door are, he declares, insincere. Such an unselfish policy has no doubt been repeated by more than one Power before now. Time will show how many of them consider it more than a phrase for political currency. It seems absurd to connect an

open door with a sphere of influence; but the ways of the diplomats are past finding out.

"The exclusive right to construct a system of railways in the province, which Germany, with the approval of England, acquired in 1895, carries with it the right to a mining monopoly for ten miles on each side of all the railways. During even this incident, on December 15 last, Baron Munster von Schwarzenstein presented four additional demands to the Wai-wu-pu, the third of which was that within two years of the date of the opening by Germany of any mine within this area all Chinese mines already open within a distance of five miles of German mines should be required to suspend operations, the effect being to increase the German monopoly from ten miles to 15 miles on each side of the railway. Article 17 of the Shantung mining regulations, signed by Germany and China on March 21, 1900, which provides that within a distance of ten miles on each side of the railway only Germans and Chinese shall be permitted to open mines, stipulates that in the case of mines already being worked the Chinese may be permitted to continue working."

The representatives of Germany in China are now said to be claiming that the latter part of Article 17 means that Chinese mines may continue with their old methods only, they have no right to copy the modern mining methods of the Germans. No doubt when Germany signed these terms five years ago, she had the idea that her concession to the Chinese interests already operating was an inexpensive favour to grant. The Chinese are not altogether stupid in business matters, however; and they are beginning to see that the only chance for the old Chinese mines to compete with the new German mines is to adopt similar machinery and methods. China declines to read into the Article the meaning which Germany asserts exists and applies

"not only to the area along the railway but to five additional mining zones covering practically the whole remaining mining area of a province larger than England and Wales, the acquisition of which, though denied by Count von Bulow in the Reichstag on March 3, 1902, has been the constant aim of Germany's activity since 1900, especially in 1902."

It is understood that last December Germany demanded a ten mile purely German reservation on each side of the railway's length, that Chinese already mining in this strip may continue as they are, but must not use machinery; the concession of more mining area; and no interference by Chinese officials with German mines. The Chinese Foreign Office has made its customary refusal, but, says Dr. Morrison, pressure is being brought to bear upon the Wai-wu-pu to reconsider its decision. He complains that England

has helped by "aiding her to obtain from China the grant of a loan of \$2,500,000 to build a railway under German control from Tientsin to Kiochuan, which, had the Russo-Japanese war taken a different turn, would have become a German Port Arthur."

He complains that "our attitude is in striking contrast with that of the Japanese." So it may be; so, indeed, it is. The Japanese are not prone to such funny alarms.

Yesterday an Indian watchman was reported to have contracted the plague.

Motor-boats have a great future in China. One or two medium samples taken to inland waters would cause big sales.

Messrs S. Boulton, K. B. Wilson, H. E. Scriven and W. Anderson have joined the Volunteer Corps, and Corporal G. E. Geddes has been permitted to resign.

Some time ago the "Blake" hat was being boomed by the batters of Ceylon. "Lady Blake Buttons" are now announced, the buttons being manufactured from the seeds of Talipot palm. It is a new industry in Ceylon.

The address of General Linievitch to the Russian army, when he displaced Kuropatkin, concluded with these words: "May God help you in the coming battle." The first four words depend for their significance on the way they are uttered.

"He was coming too often," a tramway Inspector told Mr. G. N. Orme at the Police Court yesterday of a native who was charged with travelling on a tramcar at Shaukiwan and attempting to avoid payment for the ride. The defendant had been previously warned against this practice. Fined \$3 or seven days.

The members of the Craigenower Cricket Club will be "At Home" to their friends to-day from 3.30 to 6 p.m. Fancy sports are to be held, and the Shield won by the Club in connection with the Cricket League will be presented by Mr. T. Sercombe Smith. The band of 119th Infantry will play selections of music during the afternoon.

April 6th was the 50th anniversary of the ordination of Dr. Griffith John, the well-known missionary of the London Missionary Society in Central China. During the whole of his 50 years of service Dr. John has only twice been away from China. He is still in good health and active service, and hopes to remain out for two or three years longer before taking furlough. In celebration of Dr. John's jubilee the society proposes to raise a fund of £12,000 for the erection of suitable premises for the accommodation of the educational work of the mission in Hankow.

The British North Borneo Company directors have received the following telegram from Mr. West, their chief railway engineer:—"Tunnel was finished on 10th March. Trains are now running to Tenom." Tenom is the terminus of the 112 miles of railway which have been constructed to the interior of British North Borneo. The district which the line opens up is reported to be one of the most fertile in the company's territory. The principal coastal terminus is at the new town of Jesselton, where there is an excellent harbour and a steel jetty.

An Indian watchman, while searching two coolies on their departure from the Hongkong and Whampoa Dock Company's works on Thursday, by chance caught hold of a bamboo one of the men was carrying. He was so surprised at the weight that he detained the coolies while he opened up an end and found 24 lbs. of brass secreted within. The bamboo the second coolie was carrying was found to contain 12 lbs. of solder. The men were charged with larceny before Mr. F. A. Hazeldan at the Police Court yesterday, and were each sentenced to three months' hard labour and six hours' stocks.

Philatelists in the Postal Department should take warning from the punishment meted out to Chan Yut, a postman, not to remove postage stamps from letters. Chan was caught in the act, and at the instance of the Postmaster General, was charged with the offence before Mr. F. A. Hazeldan at the Police Court yesterday. Mr. Johnston informed His Worship that this practice was being carried on to a great extent of late, and asked that such a sentence be inflicted as would act as a deterrent to others in the Department. The defendant was sentenced to four months' hard labour. The case may perhaps explain where some of the undelivered letters go.

By kind permission of Colonel W. G. B. Western, C.B., and Officers, the Band of the Second Battalion "The Queen's Own" (Royal West Kent Regiment) will play the following programme of music during dinner at the Hongkong Hotel this (Saturday) evening:—
March, "Les Muscadins" Perks
Overture, "Bombarde" Klier
Selection from "Pagliacci" Leone
Valse, "The Choristes" Phelps
Masque Grom, "As You Like It" Wagner
Selection of "Irish Airs" F. Godfrey
Menuet, "Hors d'Œuvres-Caviare" on Toast
Soup—Consomme Croute au Pot. Fish—Baked Fish, Sauce Fines Herbes. Entrées—Grilled Teal on Toast, Sweetbread Cutlets and Green Peas, Cabbage Ravioli, Curry—Roast Chicken, Joint, &c.
Roast Sirloin of Beef and Horseradish, Roast Capon and Bacon, Boiled Leg of Mutton and Cape Sauce, Cold Spiced Beef and Artichoke Salad. Sweets—Baked Custard Pudding, Raspberry Ice Cream and Finger Cakes. Tipsey Cake, Cream Tart. Dessert—Œufs—Fruit.

An open secret of a year ago was that Mr. Hay's initiative on behalf of Chinese neutrality was taken upon the suggestion of the German Emperor. The statement is now officially confirmed. The State Department has just published despatches. The Emperor and the President alike desired to secure the neutrality of Chinese territory. The Emperor suggested that a proposal to the Powers from Washington was more likely to be accepted than one from Berlin, if only because of Mr. Hay's previous activities in the same direction. Baron Spork von Stenberg told the President, Mr. Hay came back from the south, conferences were held, and finally despatches were sent to the European Powers. Germany, England and France accepted readily. Upon receiving Germany's adhesion Mr. Hay directed the American Ambassador at Berlin to "convey to the Emperor the President's profound appreciation of his generous initiative and powerful co-operation." The Emperor was "exceedingly gratified, and expressed most friendly sentiments towards the President."

THE MARINE INSURANCE MARKET.

Writing on April 1st, the Times says:—"The three months which have just closed must have been the worst which underwriters have experienced for many years. War losses have already been dealt with, and apart altogether from these, the marine casualties have been much above the average of corresponding months in recent years, and have been falling upon premiums which have been cut by competition to the smallest dimensions. Complaints as to the slowness of current business are also universal. Unless there is a considerable improvement in the severity and incidence of casualties, the outlook for the remainder of the 1904 accounts, and for the new accounts, will be even worse than I ventured to anticipate four months ago."

AN ANTI-GUSH POET.

The Foochow Echo gives some verses that pour cold water on guffiness gush. Here are four:—

The fairy Orich of the East assuage the Exile's grief.
—Or that at least the presumably the Fleet Street critic's belief.

But, even if we had them, all the Orich's'neath the sun
Couldn't do much to console us—now our Canli-flowers are done!

The glorious Golden Orich, that flashes thro' the trees,
Provides a Fleet Street pen, no doubt, with lovely smiles;

But, though we may admire them, our enthusiasm's over,
When that over-rated screecher wakes 'us punctually at dawn!

The same perfunctory scribbler writes of Nabobs of the East,
And doesn't realize Exchanges can matter in the least!

He little knows the wicked words we wish to, but don't say
When the longed-for Shanghai steamer brings no news of increased pay!

The luxury and languor, the mystery and charm,
The lasciviousness and gorgeousness, the spices and the balm.

Make excellent ingredients for a literary treat
For those in fact who've never known the pricks of Prickly Heat!

TELEGRAMS.

["DAILY PRESS" SERVICE.]

RESULT OF THE TWO THOUSAND GUINEAS.

LONDON, 4th May.

1. Mr. De Wend-Fenton's Vedas.
2. Chev. Ginistrelli's Signorino.
3. Mr. L. Neumann's Llangibby.

[REUTER'S SERVICE.]

THE ALIENS BILL.

LONDON, 3rd May.

The Aliens Bill has been read in the House of Commons a second time, by 221 to 59. Mr. Balfour speaking on the measure said: "We were amply justified in determining the conditions under which we would, or would not, admit citizens of other nations."

FRANCE AND THE UNITED STATES.

LONDON, 4th May.

Mr. McCormick, the new American Ambassador to France, in presenting his credentials to President Loubet, said that he rejoiced in the development of ideas which had lately led to a rapprochement between France and the mother-country of Americans. An allusion of this character, by an Ambassador, on such an occasion, being most unusual, is regarded as a most weighty expression of American feeling.

THE WAR.

[PRIVATE WIRE.]

THIRD BALTICERS PASS SINGAPORE.

We understand that a private wire was received from Singapore yesterday saying that the Third Baltic Squadron, consisting of four battle-ships and six cruisers, passed Singapore bound east at daylight yesterday (Friday) morning.

[REUTER'S SERVICE.]

CHINA'S NEUTRALITY.

LONDON, 3rd May.

The Evening Post, Washington, says that Great Britain has addressed a note of warning to China, in identical terms to that of the United States, impressing on China the necessity for strict neutrality.

BALTIC NOTES.

IF ROZHDSTVENSKY DEPARTS TOGO.

There seems to be an impression at St. Petersburg that a successful naval action with Admiral Togo will at once bring the whole military edifice of the Japanese to the ground with a crash, and that the Russian army will then have nothing to do but pick up the pieces. Such an idea seems sanguine. Even if victory is obtained the chances are that what will be left of the Russian navy afterwards will not be worth much; that the remnant will have no port for repair save Vladivostok; and that the superiority of the Japanese in light craft of all kinds will make it dangerous for the Russian remnant to keep at sea and more than dangerous to endeavour to control the narrow waters. Considering the numerous points of departure for ships from Japan and the number of ports of landing in Korea and Liautung, unchallenged domination of the sea area of a character to prevent absolutely the supply of the Japanese armies with things they cannot draw from China does not seem within the right of a victorious Russian remnant to anticipate.

THE FOOD OF THE GODS.

FORMIC ACID'S WONDERFUL EFFECT ON THE BODY.

A half-penny journal says:—"The food of the gods appears to have been discovered at last. According to a report of tests made by Dr. Clement and Dr. Richard, formic acid can increase the strength of people in an extraordinary manner. Our delicate subject, who could only raise a light weight was, after being experimented upon, able to lift five times the amount."

Dr. Richard's experiment upon himself is decidedly interesting. In two days, it is said, he doubled his strength, and in five days trebled it. To achieve this he had taken five gramme capsules of formic acid, a colourless liquid found in the bodies of ants, in the hairs and other parts of certain caterpillars, and in nettles. It has a pungent smell, is highly corrosive, and may be prepared artificially in many different ways.

Formic acid and all its salts are strong reducing agents, and precipitate metal from solution of gold, silver, and mercury salts.

THE SCHILLER CENTENARY.

The performances of a most interesting historical play by Schiller, in commemoration of the 100th anniversary of the death of the great poet, is advertised to take place on Tuesday, 6th May, at the Lyceum Theatre, Shanghai. This is the first occasion, says the N.C. Daily News, on which our German fellow-residents have staged a great play in Shanghai, and the scenes chosen, from "Wallenstein," are some of the most characteristic in the whole range of German literature. The performance is certainly one to attract general attention in our cosmopolitan community. We learn that the preparations have been made on the most elaborate scale; new scenery has been painted, and costumes and arms have been specially imported from Germany. The costumes, indeed, are of the most gorgeous description, and will vie with those worn at the celebration in Shanghai of King Edward's coronation. Rehearsals are well under way, the principal roles are in thoroughly capable hands, and songs and dances are being carefully studied. For the benefit of those unacquainted with German a full synopsis of this play in English has been prepared.

MARINE MAGISTRATE'S COURT.

Friday, 5th May.

BEFORE MR. BASIL R. TAYLOR (ASSISTANT HARBOUR MASTER).

A CHARGE OF MISCONDUCT.

An inquiry was held at the Harbour Office yesterday into the circumstances connected with the charge of misconduct preferred by Captain C. E. Page, Master of the s.s. *Chow Wai*, against Chow Ping, Master of Launch K4, in the waters of the Colony on the 20th April.

Captain Page, sworn, stated:—"On the morning of the 20th ultimo, I was on my way from Woohoo to Hongkong to the Government cattle wharf at Kennedy Town. After going slowly for some time, I stopped my engine at 300 yards west of the *Hygieia*, and about five hundred yards from the wharf. I rounded the *Hygieia* with engines stopped. I saw the launch K4 lying alongside the wharf on the sea side about 50 feet from the West end, and blocking my approach. I blew my whistle three separate times to attract her attention, and when within hailing distance hailed her. She shoved off when I was about a hundred yards from her. She was lying bows to sea. As she shoved off I lowered my bow, and landed my bow fast. By the time my bows were up to the end of the wharf, the K4 went ahead, and her awning stanchions caught my port anchor which was hanging 'a-cockbill.' Instead of stopping he went ahead full speed, ripping his own stanchions out of him, and taking my anchor with him till the cable fastened out, and then the stanchion gave, and the anchor swung back against my bows, and as I thought at the time, held the bow. As it turned out, however, no damage was done."

The coxswain of the launch stated that he was lying alongside waiting for the pilot. He knew he was doing wrong, and tried to get out of the way when he saw the *Chow Wai* approach. When he looked on to the anchor, he went astern.

His Worship found the launch coxswain guilty of negligence, as he did not shove off from the wharf soon enough, and did not use proper care in manoeuvring his launch. He suspended his certificate for one month.

LOCAL SPORT.

LAWN BOWLING.

The Kowloon Bowling Green Club held a rink competition to-day (Saturday), commencing at 3.30 p.m. The match will be President's team v. Vice-President's team.

The drawings in the President's and Vice-President's competitions, the first round of which has to be completed before the 31st May, are as follows:—

PRESIDENT'S COMPETITION.

D. Harvey v. J. Parkes, J. Clelland v. A. R. Austin, J. J. Sibbit v. J. G. Gow, J. M. Henderson v. R. Whyte, W. M. Deas v. R. Lapaley, A. Kinross v. R. F. Hume, J. Macdonald v. W. J. Russell, C. F. Focken v. G. Haxton, T. Petrie v. W. Taylor, R. H. Baxter v. Wm. Russell, J. W. Graham v. Wm. Hutchison, Wm. Ramsay v. T. W. Robertson, S. Smith v. G. R. Edwards, W. J. Crawford v. A. Ritchie, G. Smith v. J. M. Ramsay and J. Galt v. J. Kyles.

VICE-PRESIDENT'S COMPETITION.

W. J. Crawford v. R. Whyte, G. Smith v. W. J. Graham, J. Galt v. Wm. Hutchison, J. Parkes v. Wm. Taylor, J. Macdonald v. A. Kinross, T. Petrie v. A. Ritchie, W. M. Deas v. Wm. Russell, J. C. Gow v. R. F. Hume, A. R. Austin v. R. H. Baxter, J. R. Wilson v. J. Clelland, J. J. Sibbit v. W. J. Russell, T. W. Robertson v. G. R. Edwards, C. F. Focken v. Wm. Ramsay, G. Haxton v. J. M. Ramsay, J. Kyles v. S. Smith and E. Lapaley v. D. Harvey.

THE RUSSIAN MINISTRY AT PEKING.

A private letter from Peking states that it was the intention of the Russian Foreign Office at first to appoint M. Pavlov, former Russian Minister to Corea, to succeed the late M. Lessar at Peking, but that upon this being made known to their Majesties, instructions were at once sent to B. E. H. Wei-tai, the Chinese Minister at St. Petersburg, to make known to the Russian Ministry of Foreign Affairs that M. Pavlov was a "persona non grata" to the Court of Peking, and to request that someone else be appointed to fill the late M. Lessar's place. The result has been that M. Pokotilov, Director of the Russo-Chinese Bank, has been appointed. This gentleman is very well-known to the people attached to the Court, and while in Peking during the period following the Boxer troubles was especially friendly with the Emperor Dowager's most powerful favourites such as the Chief Eunuch, Li Lieu-ying, the Taoist abbot of the White Cloud Temple (Paiyun Kuan) and the Buddhist abbot of a Monastery, both of Peking, (the latter personage being also a favourite protégé of Prince Ching. These three are acknowledged by all China to wield exceptional power and influence over the Emperor Dowager, influence that is known as "backstairs," and therefore though felt, is still unseen. With such very powerful friends and allies at his back, the Russian Foreign Office could not have made a better selection, under the present circumstances, than the Director of the Russo-Chinese Bank and whatever of prestige Russia may have lost in Peking during the present war is likely to be recovered by the new Minister, and on a larger scale:—N.C. Daily News.

WEATHER REPORT.

The Hongkong Observatory yesterday issued the following report:—"On the 5th at 11.50 a.m. the barometer has fallen rapidly over N. China owing to a depression which appears to be moving Eastwards in the Gulf of Pechili.

Gradients have decreased over S. China, and moderate S.E. winds will probably prevail in the Formosa Channel and the N. part of the China Sea.
Forecast:—Moderate E. to S.E. winds; cloudy, misty.

FORCIBLE COMMENTS.

Referring to recent cases of Chinese official brutality, a contemporary says:—"For those who know China, there is perhaps nothing very surprising in the narrative, but it comes opportunely enough at a time when Treaties are being made which forebode the abolition of extraterritoriality, when the American influence of the mandarin's insignia on the representatives of European States is sensibly increasing; when the Press, native and foreign, gives daily evidence of a growing tendency on the part of the Chinese official to assert equality, and something more, with the white man. It is fitting that this latest example of China's civilization and its results should be brought forcibly to the notice of these Locations and Consulates which talk glibly of China's sovereign rights when some wretched reformer, pursued for voicing their own pale creed, sees a protection at their hands; which, competing for arms contracts or mining concessions, are willing enough to wait in the ante-rooms of such non-metropolitan products of traditional inhumanity as the Viceroy whom your correspondent describes."

Europe knows little or nothing of China and her sorrows; all our pious platitudes for the welfare of this submerged third of the human race are but the tinkling cymbal accompaniment to our inhumanities and futile concerns. We recognize vaguely the existence of a Yellow Peril, but we shut our eyes to the fact that its danger lies chiefly in our own subsequent acceptance of a regime of cruelty and corruption almost unequalled in history. In every yamen in China, from the Wai-wu-pu downwards there are men trained in this classic code of cold-blooded cruelty; not a few of the Yuhshien breed came even within the limited region of our vision at the time of the Boxer troubles. It is well, therefore, when their inhumanities are openly practised, that the foreign Press, at least, should let its searchlight play upon the festering corruption which lies beneath the coral buttons and peaceable feathers of the celestial mandarin."

CANNING FACTORY MACHINERY IN CHINA.

In a recent report, the United States Consul at Hangchow writes:—"There is to be an opening for modern canning factory machinery and appliances in China before long; indeed, it may almost be said that there is an opening at the present time. The new industrial school being established in Hangchow by the reentry of this province into its curriculum training in the canning of fruits and vegetables on a large scale."

"There are reasons why factories of the sort are likely to succeed. While there are not many fruits in China which can be canned to advantage there are one or two varieties which can be put up for some classes of trade far less money here than in other countries. The fruit is cheap, and labour can be had at rates impossible anywhere else than in Asia."

"In this part of China it is probable that some vegetables could be handled by canning factories with good returns, the low price of the vegetables and of labour offering advantages which would enable the projectors to enter markets now held by other nations. The Chinese themselves appreciate the possibilities in this direction, and the proposed school course in Hangchow is significant. We may add that a company tried this at Shanghai, with indifferent results."

FOOTGEAR IN CHINA.

The following memorandum on Chinese footgear by H.M. Commercial Attaché at Shanghai has been received in the Commercial Intelligence Branch of the Board of Trade:—

"Boots are only worn in China by officials, official servants, soldiers, sailors, and special hobnailed boots, occasionally in wet weather, by the common people."

"The universal form of foot covering is a shoe, whilst coolies and the poorest classes have to content themselves with straw or leather sandals, or go barfoot. Women's shoes are made at home, and, except in isolated cases in Shanghai, are never exposed for sale in shops. This remark does not apply to the peculiar form of shoe worn by Manchu women, which is perched on a sort of small stool."

"In the north, during the winter months, the ordinary boot or shoe is often wadded, or lined with sheepskin, and of late years reproductions of Chinese boots and shoes, in leather, have been imported from the United States and Germany, and found favour with Chinese at the Treaty ports."

"As is the case with hats, each part of the Empire affects certain peculiarities in the matter of shoes, these idiosyncrasies being largely based, either on the nature of the ground to be traversed, or on the material locally available for making soles. A Cantonese, for instance, could not wear a Pekinese shoe, and a Shanghai man wears a pattern different from either. Boots, however, constituting part of official uniforms, are almost invariably procured from Peking."

"The samples accompanying this memorandum have been purchased in Shanghai, which is the fashionable emporium for the rest of the Empire, and as such may be presumed to cater for all tastes with a certain amount of catholicity. Contact with foreigners is bringing about gradual, but unmistakable, changes in Chinese dress, and so far as shoes are concerned, is replacing with leather the old paper or felt sole."

"Sample 1.—Official boot made in Shanghai; cost 2-2/3 dollars per pair. The sole is made of paper, and used to be worn thicker. Pekinese boots are more expensive."

"Sample 2.—Specimen of a boot which has lately been adopted for winter wear by a certain proportion of the non-official classes. Cost 2-2/3 dollars, paper sole."

"Sample 3.—A comfortable very widely worn shoe; cost 1-50 dollars, paper sole. The lower middle class have the sole made of leather throughout. This shoe has come into favour within the last two years, and is said to be worn by about 50 per cent. of Shanghai's native population. (This and No. 2 are the patterns reproduced in indiarubber.)

"Sample 4.—This is a pattern of a shoe which used to be very fashionable, but is gradually going out of favour in Shanghai. It may be still selling up country. Cost 1-40 dollars, paper sole."

"These may be taken as representative patterns, although there are many others differing therefrom in minor details."

"In mountainous districts a leather outside strip to the sole is not in use. The whole sole is made of cloth, as thus a better grip of the ground is obtained."

"Manufacturers would do well to bear in mind that, although the adjective 'unobnoxious' has been applied to the East generally, and more particularly to China, changes in fashion occur here with almost the same regularity as in the Occident."

The samples referred to above may be inspected at the offices of the Commercial Intelligence Branch of the Board of Trade.

Hongkong, 19th October, 1904.

NOTICE.

Communications respecting Advertisements, Subscriptions, Printing, Binding, etc., should be addressed to the Manager, Daily Press, at the Press Office, 5th May, 1905. After that hour the supply is limited. Only supplied for Cash. Telegram Address: P. H. S. 33. Telephone No. 12.

NEW ADVERTISEMENTS

NOTICE.

WE have authorized Mr. FREDERICK SALINGER to sign our firm from this date.

NOTICE.

WE beg to notify that we have fully empowered Mr. MAX A. BOKER, MANN to act as our Attorney during the temporary absence of Mr. AAGAARD from the Colony.

NOTICE.

PATRONS OF CAFE WEISMANN will please note that our Refreshment Rooms at 34 Queen's Road Central, will CLOSE Every Night at 5 P.M.

NOTICE.

Entrance to Dining Rooms No. 1, Wyndham Street, open till 11 P.M.

NOTICE.

Wanted. CHINESE CLERK, able to Read and Write English as well as Chinese, one accustomed to Office Work preferred. Good salary to suitable man.

NOTICE.

Apply to BOX 684, Hongkong, 6th May, 1905.

NOTICE.

NOTICE TO MARINERS. No. 232 (Special).

NOTICE.

CHINA SEA. SWATOW DISTRICT.

Wreck of Chinese Gunboat "HUANGTAI" off Breaker Point.

WITH reference to Notice to Mariners, No. 179 (Special), dated the 25th September, 1903, NOTICE IS HEREBY GIVEN that the 6-foot conical White Buoy temporarily placed to mark the wreck of the Chinese gunboat "HUANGTAI" has disappeared and will not be replaced.

Acting Deputy Coast Inspector, Coast Inspector's Office, Shanghai, 1st May, 1904.

ALTERATION. DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY AND FOCHOW. THE Company's Chartered Steamship.

"EMMA LUYKRN" Captain Martens, will be despatched for the above port TO-MORROW, the 7th inst., at 9 A.M.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LA PRAD & CO., General Managers.

Hongkong, 5th May, 1905.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED, AND CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

CONSIGNEES per Company's Steamer "DEVALON."

are hereby notified that the Cargo is being discharged into Craft, and/or landed at the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Ltd., where in both cases it will be at Consignees' risk. The Cargo will be ready for delivery from Craft or Godown on and after the 3rd inst.

Optional cargo will be landed, unless notice has been given prior to steamer's arrival.

All broken, chafed, and damaged Goods are to be left in the Godowns, where they will be examined at 11 A.M. on the 8th May.

No Claims will be admitted after the Goods have left the steamer's Godown, and all Goods remaining undelivered after the 8th May will be subject to rent.

All Claims against the Steamer must be presented to the undersigned on or before the 11th May, or they will not be recognised.

No Fire Insurance has been effected.

BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, 5th May, 1905.

THE HONGKONG WEEKLY PRESS and CHINA OVERLAND TRADER REPORT is now ready and contains:

Epitome of the Week's News. Leading Articles: The Mackay Treaty Ignored. Australia Cotton. Russian Credit. Russia's Desperate Gamble. Hongkong Sanitary Board. Supreme Court. Canton Notes. Shanghai-Nanking Railway. Poochow Native Customs. The Mercantile Bank of India, Ltd. Opening of Hongkong Sailors' Institute. Correspondence. Public Spirited Generosity. New Church at Shek-kai. Murder by an Annamite. The Health of Canton. Alleged Infraction of a Port Regulation. The Late Russian Minister at Peking. Death of Dr. Edkins. The Outrage near Hang-chow. The Late Sir R. T. Rennie. Baltic Fleet News. The "Tientsin German Concession. The Chinese Mottle. Land Sales. Reviews. Hongkong Sanitary Institute. A Telegram (2) Decree. Commercial. Shipping. Subscription, \$12 per Annum, payable in advance, postage \$2. Extra copies 30 cents each, Cash. Copies can be posted from the Office to addresses sent; including postage 34 cents each, or \$1 for three copies Cash. Hongkong, 6th May, 1905.

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

NORDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

FOR SHANGHAI, NAGASAKI, HIOGO AND YOKOHAMA.

THE Imperial German Mail Steamship "BAYERN."

Captain H. J. Formes, due here with the outward German Mail about TUESDAY, P.M., will leave for the above places about 12/24 hours after arrival.

NORDEUTSCHER LLOYD. For Further Particulars, apply to MELCHERS & CO., Agents.

Hongkong, 6th May, 1905.

STEAM TO SHANGHAI. THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY. THE Steamship.

"BENGAL." Captain G. Phillips, expected here on or about 19th May will leave for the above port as soon as possible after her arrival with the next English Mail.

For Freight or Passage, apply to L. S. LEWIS, Acting Superintendent.

Hongkong, 6th May, 1905.

BRITISH INDIA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FROM RANGOON AND STRAITS. THE Company's Steamship.

"ZAIDA." having arrived from the above ports, Consignees of Cargo by her are hereby informed that their Goods, will be delivered from alongside.

Cargo impeding the discharge or remaining on board after 12 o'clock Noon, Saturday, the 6th inst., will be landed at Consignees' risk and expense into Godowns at EAST POINT.

No Fire Insurance will be effected. Bills of Lading will be countersigned by JARDINE, MATHESON & CO., Agents.

Hongkong, 5th May, 1905.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED, AND CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

CONSIGNEES per Company's Steamer "KINTUCK."

are hereby notified that the Cargo is being discharged into Craft, and/or landed at the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Ltd., where in both cases it will be at Consignees' risk. The Cargo will be ready for delivery from Craft or Godown on and after the 6th inst.

Optional cargo will be landed, unless notice has been given prior to steamer's arrival.

All broken, chafed, and damaged Goods are to be left in the Godowns, where they will be examined at 11 A.M. on the 11th May.

No Claims will be admitted after the Goods have left the steamer's Godown, and all Goods remaining undelivered after the 11th May will be subject to rent.

All Claims against the Steamer must be presented to the undersigned on or before the 14th May, or they will not be recognised.

No Fire Insurance has been effected.

BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, 5th May, 1905.

THE CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

CONSIGNEES per Company's Steamer "KINTUCK."

are hereby notified that the Cargo is being discharged into Craft, and/or landed at the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Ltd., where in both cases it will be at Consignees' risk. The Cargo will be ready for delivery from Craft or Godown on and after the 6th inst.

Optional cargo will be landed, unless notice has been given prior to steamer's arrival.

All broken, chafed, and damaged Goods are to be left in the Godowns, where they will be examined at 11 A.M. on the 8th May.

No Claims will be admitted after the Goods have left the steamer's Godown, and all Goods remaining undelivered after the 8th May will be subject to rent.

All Claims against the Steamer must be presented to the undersigned on or before the 11th May, or they will not be recognised.

No Fire Insurance has been effected.

BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, 5th May, 1905.

NOTICES OF FIRMS

NOTICE.

THE undersigned notifies that he has severed his connection with the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, and has started in business at Hongkong as a GENERAL BROKER.

A. S. GOMES, (Junior), Hongkong, 2nd May, 1905. [1113]

NOTICE.

MR. ESSOOPALLY SOOLEMANJEE will leave this Colony shortly and the business will be carried on by Mr. FEIZULLABHOY ESSABHOY EBRAHIM who is authorized to sign our firm.

ABDOOLALLY EBRAHIM & CO., Hongkong, 1st May, 1905. [1108]

PUBLIC COMPANIES

THE GREEN ISLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

LOST.

THE CERTIFICATES of 30 and 2 SHARES standing in the Register of this Company in the names of WONG LAM and APCAR GABRIEL APCAR respectively having been LOST, viz:

Scrip No. 811-13599/13113-15 Shares. " 228-28338/28332-15 " " 673-12282/12283-2 " 32 Shares.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Duplicate Certificates for the said 32 Shares will be issued one month hence, and that the Original Certificates unless produced within that period will thereafter be held by the Company as null and void.

SHEWAN, TOMES & CO., General Managers. Hongkong, 13th April, 1905. [988]

THE CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

LOST. THE CERTIFICATES of 71 SHARES standing in the Register of this Company in the name of SI TAY have been LOST, viz:

Scrip No. 18-951/900-40 Shares. " 215-941/930-10 " " 216-3902/3922-21 " 71 Shares.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Duplicate Certificates for the said 71 Shares will be issued one month hence, and that the Original Certificates unless produced within that period will thereafter be held by the Company as null and void.

SHEWAN, TOMES & CO., General Managers. Hongkong, 13th April, 1905. [988]

CANTON INSURANCE OFFICE LIMITED.

NOTICE. NOTICE IS HEREBY GIVEN that SCRIP CERTIFICATE No. 584, issued 17th August, 1882, for One Share numbered 3760, in the above Office, standing in the name of Mr. LE KWONG KAM, of Shanghai, has been lost, and should the same not be produced before the 16th inst., a NEW SCRIP CERTIFICATE will be issued to the said Mr. LE KWONG KAM, and no Transaction taking place under the said Scrip Certificate No. 584, will be recognised by the Office.

JARDINE, MATHESON & CO., General Agents, Canton Insurance Office, Limited. Hongkong, 4th May, 1905. [1187]

THE GREEN ISLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

FINAL NOTICE. ALL Shareholders who were entitled to a proportion of the New Issue and who have not applied for such must apply immediately.

Interest will be charged at the rate of twelve per cent. per annum on \$1 the amount payable in respect of each share from the 31st day of March, 1905.

No application will be received after the 31st day of May.

SHEWAN, TOMES & CO., General Managers. Hongkong, 26th April, 1905. [1082]

THE CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

LOST. THE CERTIFICATES of 760 and 360 SHARES standing in the Register of the Company in the names of ANTONIO OSORIO and TAM BON CHIU have been LOST, viz:

In the name of ANTONIO OSORIO—Scrip No. 350/382... 2429/2503 in scrip of 25 " 383 " 4539/4533 " 25 " 384/386 " 3934/2988 in scrip of 25 " 387 " 4696/4739 " 25 " 389/391 " 3426/3300 in scrip of 25 " 392 " 4550/4974 " 25 " 755 " 5821/5830 " 10 " 756/757 " 5831/5880 in scrip of 25 " 317/320 " 19051/19150 in scrip of 25 " 321/324 " 18951/19050 in scrip of 25 " 325/328 " 19151/19350 in scrip of 50 " 50 " 19351/19350 " 200 " 760 Shares.

In the name of TAM BON CHIU—Scrip No. 329/336 " 19551/19750 in scrip of 25 " 337 " 19751/19788 " 40 " " 662 " 23596/23605 " 100 " " 663 " 23606/23625 " 20 " 360 Shares.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Duplicate Certificates for the said 1,120 Shares will be issued one month hence, and that the Original Certificates unless produced within that period will thereafter be held by the Company as null and void.

SHEWAN, TOMES & CO., General Managers. Hongkong, 4th May, 1905. [1138]

TO LET

TO LET.

OFFICE ROOMS at Nos. 12 & 14, Queen's Road Central (Corner House); also GODOWNS at Back. Can be let separately or wholly. Rent moderate, cheaper if the whole is taken on a long lease.

SEVEN EUROPEAN HOUSES, late of Blackhead & Co. and Shewan, Tomes & Co.'s Offices. Ground Floors and Top Floors with Godowns can be let separately on lease.

Apply to—CHUNG SHUN KOO, Hongkong, 24th December, 1904. [92]

TO LET UNFURNISHED—AT THE PEAK.

WITH Immediate Entry. LYEE MUN, BARKER ROAD, containing 2 Reception Rooms, 4 Good Bedrooms, Excellent Bathrooms and Servants' Quarters. The House is comparatively new and is in excellent repair, splendid view of the Harbour and very convenient for Tramway station at Plantation Road.

Apply to—RUSSO-CHINESE BANK, Hongkong, 3rd May, 1905. [1130]

TO LET. SUITABLE for Offices, TWO ROOMS in Prince's Buildings.

Apply to—LAUTS, WEGENER & CO, Hongkong, 4th March, 1905. [92]

TO LET. NO. 1, RIFON TERRACE.

FLATS in MORETON TERRACE, facing the Polo Ground. OFFICES in course of erection, CONNAUGHT ROAD (near BLAKE PIER).

GODOWNS, PRAYA EAST. A BUILDING at Cantonment Bay, at present in occupation of the Steam Laundry Co., Ltd.

Apply to—THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD. Hongkong, 29th June, 1904. [81]

TO LET. WITH IMMEDIATE POSSESSION "Forest Lodge" Caine Road.

Apply to—H. N. MODY, Hongkong, 2nd May 1905. [1114]

FOR SALE OR TO LET. MARTINHOE—A FIVE ROOM BUNGALOW on Barker Road, the Peak, commanding a splendid view of the Harbour, and only a short distance from the Plantation Road Station.

Apply to—J. S. VAN BUREN, 20, Des Voeux Road. Hongkong, 13th April, 1905. [980]

TO LET. NOS. 74, CAINE ROAD.

GODOWNS Nos. 31A, 31B, 34C, Praya East No. 2, MACDONNELL ROAD. Possession on 1st June, 1905.

Apply to—COMPTON'S DEPARTMENT, Nippon Yusen Kaisha. Hongkong, 4th May, 1905. [84]

TO LET. OFFICES in "Hotel Mansions," facing New Post Office and Hongkong Hotel.

Apply to—HENRY HUMPHREYS, Alexandra Buildings. Hongkong, 7th January, 1905. [180]

TO LET. NEW STORE nearing completion to let in Clatter Road, opposite Hongkong Hotel, in the heart of new business centre.

Apply to—"ALPHA," Care of Daily Press Office. Hongkong, 18th March, 1905. [748]

TO LET. NEW EUROPEAN HOUSES in Cameron and Des Voeux Roads, Kowloon. Electrical Fittings for Lights, &c. Possession about 1st June next.

Apply to—CHINA MERCHANTS STEAM NAVIGATION CO., 15 & 16, Connaught Road, Praya W. Hongkong, 19th April, 1905. [1030]

TO LET. TWO FIRST-CLASS SHOPS, European Style, in Kowloon. Possession on or about 31st August, 1905. Moderate Rentals.

Apply to—HUMPHREYS' ESTATE & FINANCE CO., LTD. Hongkong, 2nd June, 1904. [869]

TO LET. IN Hotel Mansions THREE OFFICES commanding position on Front.

Apply to—M. J. D. STEPHENS, Solicitor, 18 Bank Buildings. Hongkong, 29th March, 1905. [845]

TO LET. FOUR or FIVE OFFICE ROOMS on First Floor of "Hotel Mansions" facing the New Post Office and Hongkong Hotel.

Apply to—Care of Daily Press Office. Hongkong, 9th March, 1905. [675]

TO LET. DWELLING HOUSES on Pedder's Hill, occupation from the 1st June.

For Further Particulars, apply to—DAVID SASSOON & CO., LTD. Hongkong, 6th April, 1905. [907]

TO LET. NEW "KINGSCLERE" with Stables, entrances in both Kennedy and Macdonnell Roads.

For full particulars, apply to—LINSTEAD & DAVIS, Alexandra Buildings, 3rd Floor. Hongkong, 17th February, 1905. [478]

TO LET

TO LET.

NO. 12, KNUTSFORD TERRACE, KOWLOON.

Apply to—THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD. Hongkong, 5th May, 1905. [1143]

TO LET.

A LARGE and SPACIOUS ROOM or OFFICE on the First Floor of No. 34, Queen's Road Central. (Opposite the Post Office).

Possession from the 1st of May, 1905. Please apply to—WONG CHU SANG, Care of Yee Sang Fat. Hongkong, 26th April, 1905. [1072]

TO LET.

NO. 1, STEWART TERRACE, the Peak.

Apply to—THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD. Hongkong, 28th March, 1904. [8]

TO LET.

DUNHEVED 33, Robinson Road.

Apply to—HO U. MING, 81, Queen's Road Central. Hongkong, 11th April, 1905. [953]

TO LET.

EYRIE, Unfurnished. Newly repaired, Painted and Colourwashed.

No. 4, BELLIOS TERRACE, 1st Row. No. 21, " 3rd Row. No. 18, " 3rd Row. No. 20, " 3rd Row. No. 7, BEACONSFIELD ARCADE, Top Floor.

BISHOP'S LODGE SOUTH (Furnished) from 23rd June for 2 or 3 months. "WESTWARD HO" Bonham Road, Ground Floor.

No. 1, DES VOEUX VILLAS. BUNGALOW (Furnished), at New Territory, Kowloon, 4 Rooms, low rental.

2ND FLOOR in Central position, containing Four Large Rooms, Anteroom and Lavatory, &c., with use of Electric Lift. Well suited for Offices.

Apply to—LINSTEAD & DAVIS, 3rd Floor, Alexandra Buildings. Hongkong, 26th April, 1905. [90]

TO LET.

NO. 22, ROBINSON ROAD. ONE ROOM, on 1st Floor of No. 2, Pedder Street, for Office.

Apply to—AHMET RUMJAHN, Hongkong, 29th April, 1905. [1103]

BOARD AND RESIDENCE

PENSION FRANCAISE AND RESTAURANT. 43, PORTER STREET. TENUE PAR MME. I. GUIOU.

FIRST-CLASS COOKING by a FRENCH COOK. Terms: \$3.50 per day. Reduced Terms for an Extended Stay. Hongkong, 13th January, 1905. [100]

BOARD AND RESIDENCE.

MRS. GILLANDERS. "GLENWOOD," 27, CAINE ROAD. Hongkong, 19th March, 1904. [761]

BOARDING ESTABLISHMENT.

European Supervision. Excellent Cuisine and Accommodation. Apply—MANAGERESS, Macdonnell Road or FAIRALL & CO., Queen's Road. Hongkong, 2nd March, 1905. [51]

BOARD AND RESIDENCE.

COMFORTABLY FURNISHED ROOMS, with Board. Apply to Mrs. MATHER, 2, Pedder Hill. Hongkong, 1st January, 1905.

WHY SHOULD BUSY MEN USE THE "ROYAL BAR-LOCK"?

It is not because it makes writing easy—though that would be sufficient reason. It is not because it writes in sight—though that is important. It is not because it is the most durable—though that is its strongest point. It is not because it is unapproached for Carbon and Steeped manifolding—though that describes its capabilities. It is not because its daily output is 25 per cent. in excess of any other typewriter—though that is perfectly true. It is not for any one or two of the foregoing reasons—BUT BECAUSE IT HAS ALL THESE ADVANTAGES COMBINED.

J. C. DOS REMEDIOS & CO., Agents. Hongkong, 10th April, 1905. [94]

NOTICE.

THE Officers 12th D. C. O. BALUCHIS do not hold themselves in any way Responsible for any Debts incurred by their Mess Contractor, Mr. CASE.

Hongkong, 3th May, 1905. [1142]

THE HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.

CHEAP EXCURSIONS TO MACAO! THE Steamship.

"HONAM." 2,363 tons, Captain H. D. Jones, will make a Special Trip EVERY SUNDAY to Macao and back. Hour of departure:—From Hongkong at 9 A.M., arriving at Macao about Noon. Hour of departure:—From Macao at 7 P.M., arriving at Hongkong about 10 P.M.

Fares:—First Class Single \$2 ... Return \$4. Second Class Single \$1 ... Return \$2. Children under 12 half-price. Tickets may be obtained at the Office of the Company, 18, Bank Buildings, Queen's Road Central (opposite the Hongkong Hotel), or on board the ste

SHIPPING.

ARRIVALS.
ALACRITY, British masted vessel, 5th May, from Mitsui Bay.
CANTURION, British battleship, 5th May, from Mitsui Bay.
COROMANDEL, British str., 278, G. M. Montford, R.N.R., 5th May, from Shanghai 2nd May, General, P. & O. S. N. Co.
EMMA LUYKEN, German str., 1,160, H. Martens, 5th May, Swatow 4th May, General and Cattle, Douglas Lupton & Co.
GLORY, British battleship, 5th May, from Mitsui Bay.
HALLROD, Norwegian str., 1,066, Carl Andersen, 5th May, Samarang 27th April, Sugar, Chinese.
HONGKONG, French str., 742, A. Suzzoni, 5th May, Hongkong and Hoihow 4th May, General, A. B. Marty.
ISCHIA, Italian str., 2,784, Andrea Cagliolo, 5th May, Bombay 17th April and Singapore 25th, General, Carlowitz & Co.
OCEAN, British battleship, 5th May, from Mitsui Bay.
TRIUMPH, German str., 769, Ch. Hansen, 5th May, Shanghai, Poochow, Amoy and Swatow 4th May, General, Bradley & Co.
ZALDA, British str., 2,935, G. Willis, 5th May, Rangoon 22nd April, General, Jardine, Matheson & Co.

CLEARANCES.
AT THE HARBOR MASTER'S OFFICE.
 5th May.
Empire, British str., for Manila.
Loongang, British str., for Manila.
Michael Jensen, German str., for Kobe.
Volute, British str., for Balik Papan.

DEPARTURES.
 5th May.
ANGHIN, German str., for Bangkok.
BREMER, British str., for Nagasaki.
C. F. LAUREZ, German str., for Shanghai.
HANGSANG, British str., for Canton.
LYRA, American str., for Tientsin.
PROMTO, Norwegian str., for Chiocho.
RUBI, British str., for Manila.
WAIHORA, British str., for Swatow.

SHIPPING REPORT.
 The German str. *Emma Luyken* reports: Strong E.N.E. gale and very misty.

VESSELS IN DOCK. 5th May.
Kowloon Docks—Hanoi, B. A. Broch, H.M.S. *Albat*.

VESSELS ON THE BERTH

EASTERN AND AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.
 (Calling at Port Darwin and Queensland Ports, and taking through cargo to Adelaide, New Zealand, Tasmania &c.)

THE Steamship
"EMPIRE"
 Captain Helms, will be despatched for the above ports on TO-DAY, the 6th May, at Noon.

This well-known Steamer is specially fitted for Passengers, and has a Refrigerating Chamber, which ensures the supply of Fresh Provisions, Ice, &c., throughout the voyage.

This Steamer is installed throughout with the Electric Light.
 A duly qualified Surgeon and Stewardess are carried.
 N.B.—To assure the additional comfort of passengers the Steamers of the Company have electric fans fitted in staterooms.
 For Freight or Passage, apply to
GIBB, LIVINGSTON & CO.,
 Agents.
 Hongkong, 12th April, 1905. 973

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN PORTS.
PLYMOUTH AND LONDON
 THROUGH BILLS OF LADING ISSUED FOR BATAVIA, PERSIAN GULF, CONTINENTAL, AMERICAN AND SOUTH AFRICAN PORTS.

THE Steamship
"COROMANDEL"
 Captain G. M. Montford, R.N.R., carrying His Majesty's Mail, will be despatched from this for Bombay on SATURDAY, the 6th May, at Noon, taking passengers and cargo for the above ports in connection with the Company's s.s. "Victoria," 6,522 tons, from Colombo. Passengers' accommodation in which vessel is secured before departure from Hongkong.

Silk and Valuable cargo for France and Teo for London (under arrangement), will be transhipped at Colombo into the mail steamer proceeding direct to Marseilles and London; other cargo for London, &c., will be conveyed from Bombay by the R.M.S. "Arabia," due in London on the 18th June, 1905.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. the day before sailing. The contents and value of all packages are required.
 For further particulars apply to
L. S. LEWIS,
 Acting Superintendent.
 Hongkong, 24th April, 1905. 1

BRITISH-INDIA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR AMOY, STRAITS AND RANGOON.
THE Company's Steamship

"ZALDA"
 Captain G. M. Symmer, will be despatched as above TO-MORROW, the 7th inst., at DAYLIGHT.
 For Freight or Passage apply to
JARDINE, MATHESON & CO.,
 Agents.
 Hongkong, 2nd May, 1905. 1125

FOR MARSEILLES, LONDON AND ANTWERP, VIA SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, AND PORT SAID.

THE China Mutual Steamship

"TEENKAI"
 Captain Harris, will be despatched as above TO-MORROW, the 7th inst., at 5 P.M.
 For Freight apply to
NIPPON YUSEN KAISHA.
 Agents.
 Hongkong, 2nd May, 1905. 1117

VESSELS ADVERTISED AS LOADING

To ascertain the anchorage of any Vessel, the Harbour has been divided into Four Sections commencing from Green Island. Vessels anchoring nearest Kowloon are marked K, nearest Hongkong H, midway between Hongkong and Kowloon M, and those vessels berthed at the Kowloon Wharf K.W., together with the number denoting the section.

DESTINATION	VESSEL'S NAME	FLAG & REG.	BERTH	CAPTAIN	FOR FREIGHT APPLY TO	TO BE DESPATCHED
LONDON, &c., via PORTS OF CALL	COROMANDEL	Brit. str.	—	G. M. Montford, R.N.R.	P. & O. S. N. Co.	To-day, at Noon.
LONDON & ANTWERP, via SINGAPORE, &c.	PERA	Brit. str.	—	A. L. Valentini	GIBB, LIVINGSTON & CO.	About 10th inst.
LONDON & ANTWERP	HYSON	Brit. str.	1 m.	McIntosh	BUTTERFIELD & SWIRE	On 15th inst.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	GLAUCUS	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 4th July.
AMSTERDAM, LONDON & ANTWERP	JASON	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 18th July.
AMSTERDAM, LONDON & ANTWERP	DADANUS	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 9th inst.
AMSTERDAM, LONDON & ANTWERP	DALPHAS	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 23rd inst.
AMSTERDAM, LONDON & ANTWERP	KINTUCK	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 6th June.
MARSEILLES, LONDON & ANTWERP, &c.	TEENKAI	Brit. str.	—	Harris	NIPPON YUSEN KAISHA	To-morrow, at 5 P.M.
MARSEILLES, &c., via PORTS OF CALL	DUMBEA	Frans. str.	—	Boyer	MESSAGERIES MARITIMES	On 10th inst., at 1 P.M.
BREMEN, via PORTS OF CALL	PREUSSEN	Ger. str.	—	Dahl	MELCHERS & CO.	On 10th inst., at Noon.
HAYRE, BREMEN & HAMBURG via STRAITS, &c.	SENEGAMBIA	Ger. str.	k. w.	Schoenfeldt	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 10th inst.
HAYRE & HAMBURG via STRAITS, &c.	O. FERR. LAUREZ	Ger. str.	k. w.	Jaburg	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 13th June.
HAYRE & HAMBURG via STRAITS, &c.	BRISGAVIA	Ger. str.	k. w.	Russ	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 27th June.
TRIESTE, &c., via SINGAPORE, &c.	MARIA VALERIE	Aus. str.	—	Hildebrandt	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 11th July.
GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	LARRES	Brit. str.	—	Berberovich	BUTTERFIELD & SWIRE	On 1st June, P.M.
GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	DEUCALION	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 20th inst.
GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	PRIAM	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 20th July.
NEW YORK via PORTS & SUEZ CANAL	KENNERLY	Brit. str.	—	—	STANDARD OIL CO.	About 20th June.
NEW YORK via PORTS & SUEZ CANAL	ATHOLL	Brit. str.	—	—	SHAW, TOMES & CO.	About 20th inst.
NEW YORK via PORTS & SUEZ CANAL	SAGAMI	Brit. str.	—	—	DODWELL & CO., LTD.	About 20th inst.
NEW YORK via SUEZ	NUDIA	Ger. str.	k. w.	Habel	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 25th inst.
VANCOUVER, via SHANGHAI JAPAN, &c.	EMPEROR OF JAPAN	Brit. str.	2 m.	—	CANADIAN PACIFIC R. CO.	On 10th inst.
VANCOUVER, via SHANGHAI JAPAN, &c.	ATHENIAN	Brit. str.	1 m.	—	DODWELL & CO., LIMITED.	On 24th inst.
VICTORIA (B.C.) & TACOMA via JAPAN	YOKOHAMA	Brit. str.	1 m.	Wright	BUTTERFIELD & SWIRE	On 21st inst.
VICTORIA (B.C.) & TACOMA via JAPAN	KINCHOW	Brit. str.	—	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 21st inst.
PORTLAND, OREGON via SHANGHAI, &c.	ABANIA	Brit. str.	—	Bahle	PORTLAND & ASIATIC S.S. CO.	On 18th inst., at Daylight.
AUSTRALIAN PORTS	EMPIRE	Brit. str.	—	Helms	GIBB, LIVINGSTON & CO.	To-day, at Noon.
AUSTRALIAN PORTS via MANILA, &c.	THIAN	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 13th inst.
AUSTRALIAN PORTS	PRINZ SIGISMUND	Ger. str.	—	Leuz	BUTTERFIELD & SWIRE	On 31st inst., at Noon.
YOKOHAMA, via SHANGHAI, MOJI & KOBE	PALEMO	Brit. str.	—	E. G. Andrews	P. & O. S. N. Co.	About 13th inst.
TSINGTAU, CHEFOO & TIENTSIN	CHILIL	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 16th inst.
SHANGHAI, NAGASAKI, HIOGO & YOKOHAMA	BAVERN	Ger. str.	—	H. Forster	MELCHERS & CO.	Quick despatch.
SHANGHAI	HANGSANG	Brit. str.	—	G. Philipps	JARDINE, MATHESON & CO.	On 10th inst., at 4 P.M.
SHANGHAI	BENGAL	Brit. str.	1 m.	—	P. & O. S. N. Co.	About 19th inst.
NINGPO & SHANGHAI	FRITHJOF	Ger. str.	—	H. A. Haraldsen	BUTTERFIELD & SWIRE	On 9th inst.
TAMSAI via SWATOW & AMOY	PROTEUS	Ger. str.	—	Carl Moller	OSAKA SHOSHEN KAISHA	To-morrow, at 4 P.M.
AMOY, STRAITS & RANGOON	ZALDA	Brit. str.	—	G. M. Symmer	JARDINE, MATHESON & CO.	On 14th inst., at 8 A.M.
SWATOW, AMOY & POOCHOW	EMMA LUYKEN	Brit. str.	2 h.	Martens	DOUGLAS LAPRAK & CO.	To-morrow, at 9 A.M.
MANILA via AMOY	RUBI	Brit. str.	—	A. Notley	SHAW, TOMES & CO.	To-day, at Noon.
MANILA	TAMING	Brit. str.	1 m.	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 12th inst., at 4 P.M.
MANILA	YUENHANG	Brit. str.	—	R. Rodger	JARDINE, MATHESON & CO.	On 13th inst., at Noon.
MANILA	ZAFIRO	Brit. str.	1 m.	—	SHAW, TOMES & CO.	On 10th inst.
CEBU & ILOILO	SUNGKANG	Brit. str.	—	—	BUTTERFIELD & SWIRE	On 11th inst.
JAVA PORTS	THIAN	Brit. str.	—	—	JARDINE, MATHESON & CO.	Quick despatch.
SANDAKAN, PENANG & CALCUTTA	MAUSANG	Brit. str.	—	—	JARDINE, MATHESON & CO.	On 13th inst., at Noon.
SINGAPORE, PENANG & CALCUTTA	SOISANG	Brit. str.	—	—	JARDINE, MATHESON & CO.	On 9th inst., at 3 P.M.
BOMBAY via SINGAPORE & PENANG	KUMSANG	Brit. str.	—	—	JARDINE, MATHESON & CO.	On 16th inst., at 3 P.M.
	ISCIA	Ital. str.	—	Mayanzini	CARLOWITZ & CO.	On 13th inst., at Noon.

HAMBURG-AMERIKA LINIE.

OSTASIATISCHER DIENST.

Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LONDON, OPORTO, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, TRINITE, GENOA, PORTS in the LEVANT, BLACK SEA and BALTI PORTS, NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS	DESTINATIONS	SAILING DATES
SEGOWIA	HAYRE, BREMEN and HAMBURG	On 10th May. Freight.
Capt. Schoenfeldt	(Calling at Singapore, Penang and Colombo)	
SENEGAMBIA	HAYRE and HAMBURG	On 28th May. Freight.
Capt. Jaburg	(Calling at Singapore, Penang and Colombo)	
C. FERR. LAUREZ	HAYRE and HAMBURG	On 13th June. Freight.
Capt. von Hoff	(Calling at Singapore, Penang and Colombo)	
BRISGAVIA	HAYRE and HAMBURG	On 27th June. Freight.
Capt. Russ	(Calling at Singapore, Penang and Colombo)	
SITHONIA	HAYRE and HAMBURG	On 11th July. Freight.
Capt. Hildebrandt	(Calling at Singapore, Penang and Colombo)	
NUDIA	NEW YORK via SUEZ	On 25th May. Freight.
Capt. Habel	with liberty to call at the Malabar coast	

Special attention of intending Passengers is drawn to the splendid accommodation of these steamers. Saloons and cabins amply lighted throughout by electricity.

For Further Particulars, apply to

HAMBURG-AMERIKA LINIE.

HONGKONG OFFICE, 4, JERN'S BUILDING.

HONGKONG-MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila. Saloon amidships. Electric Light. Perfect Cuisine. SURGEON and STEWARDESSES carried. All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA

STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

STEAMSHIP	TONS.	CAPTAIN.	FOR	SAILING DATE.
RUBI	2540	A. Notley	Manila via Amoy.	Fri, 5th May, 4 p.m.
ZAFIRO	2540	R. Rodger	Manila.	Sat, 13th May, Noon.

For Freight or Passage apply to
SHAW, TOMES & CO.,
 GENERAL MANAGERS.
 Hongkong, 2nd May, 1905. 115

HONGKONG-NEW YORK.

AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

FOR NEW YORK via PORTS AND SUEZ CANAL.

(WITH LIBERTY TO CALL AT THE MALABAR COAST).

S.S. "ATHOLL" ... About 15th May.

S.S. "NORDPOL" ... About 15th June.

For freight and further information apply to

SHEWAN TOMES & CO., GENERAL AGENTS. 11004

Hongkong, 11th April, 1905.

REGULAR STEAMSHIP SERVICES

BETWEEN

HONGKONG, SOUTH CHINA COAST PORTS AND FORMOSA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—

SUBJECT TO ALTERATION.

FOR

STEAMERS

LEAVING

TAMSAI via SWATOW

"FRITHJOF"

SUNDAY, 7th May, at 8 A.M.

TAMSAI via SWATOW

"FLOREUS"

SUNDAY, 14th May, at 8 A.M.

TAMSAI via SWATOW

AND AMOY

CARL MOLLER

For Freight, Passage, and further information, apply to Bradley & Co.

LATE

OSAKA SHOSHEN KAISHA.

Hongkong, 29th April, 1905. 114

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

FOR

STEAMERS

TO SAIL

REMARKS.

LONDON, &c. COROMANDEL Noon, 6th See Special

LONDON and ANTWERP PERA About 10th Freight only.

LONDON and ANTWERP via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, PORT SAID and MARSEILLES A. L. Valentini May

YOKOHAMA via SHANGHAI, MOJI and KOBE PALERMO About 13th Freight only.

(Passing through the Inland Sea) E. G. Andrews May

SHANGHAI BENGAL About 19th Freight and Passage.

For further Particulars, apply to L. S. LEWIS, Acting Superintendent.

Hongkong, 6th May, 1905.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LIMITED.

(PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG. SUBJECT TO ALTERATION.)

FOR

STEAMERS

TO SAIL

SINGAPORE, PENANG & CALCUTTA "SUISANG" Tuesday, 9th May, 3 P.M.

SHANGHAI "HANGSANG" Wednesday, 10th May, 4 P.M.

MANILA "YUENSANG" Friday, 12th May, 4 P.M.

SANDAKAN "MAUSANG" Saturday, 13th May, Noon.

SINGAPORE, PENANG & CALCUTTA "KUMSANG" Tuesday, 16th May, 3 P.M.

These steamers have superior accommodation for First-Class Passengers and are fitted throughout with Electric Light.

Taking Cargo on Through Bills of Lading to Chiocho, Tientsin and Yangtze Ports.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON & CO., GENERAL MANAGERS.

Hongkong, 5th May, 1905. 118

PORTLAND & ASIATIC STEAMSHIP CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG SHAI via INLAND SEA OF JAPAN, MOJI, KOBE and YOKOHAMA FOR

OPERATING IN CONNECTION WITH THE OREGON RAILROAD & NAVIGATION CO.

STEAMSHIP TONS. CAPTAIN TO SAIL AT DAYLIGHT ON

"ARABIA" 4,483 Bahle May 16th, 1905.

"ARAGONIA" 5,198 Schmidt May 30th, 1905.

"NICOMEDIA" 4,370 Wagner June 24th, 1905.

"NUMANTIA" 4,370 Brehmer July 20th, 1905.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Ports and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

ALLAN CAMERON, GENERAL AGENT.

Hongkong, 5th May, 1905. 113

NORTHERN PACIFIC LINE.

BOSTON S. S. CO. BOSTON TOWBOAT CO.

CONNECTING AT TACOMA WITH

NORTHERN PACIFIC RAILWAY COMPANY.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR

VICTORIA B.C. AND TACOMA

via

MOJI, KOBE AND YOKOHAMA.

Steamer. Tons. Captain. Sailing Date.

HYADES 3,753 Wright Tuesday, May 23rd

† Cargo only.

CHEAPFARES, EXCELLENT ACCOMMODATION, ATTENDANCE AND CUISINE. ELECTRIC LIGHT, DOCTOR AND STEWARDESSES.

The twin-screw s.s. "SHAWMUT" and "TREMONT" are fitted with very Superior Accommodation for First and Second Class Passengers. The large size of these vessels ensures steadiness at sea. Electric fan in each room. Barber's shop and steam laundry. Cargo carried in cold storage.

PARCEL EXPRESS TO THE UNITED STATES AND CANADA.

For further information apply to—

DODWELL & CO., LIMITED, GENERAL AGENTS.

QUEEN'S BUILDINGS, Hongkong, 19th April, 1905. 17

VESSELS ON THE BERTH

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA.

(Florio and Rubatino United Companies.)

STEAM FOR BOMBAY via SINGAPORE AND PENANG.

Having connection with Company's Mail Steamers to ADEN, SUVA, PORT SAID, MESSINA, NAPLES, LIGORI and GENOA, also VENICE and TRIESTE, all MEDITERRANEAN, ADRIATIC, LEVANTINE and SOUTH AMERICAN PORTS up to CALAIO.

(Taking Cargo at through rates to PERSIAN GULF and BAGDAD, also BARCELONA, VALENZA, ALICANTE, ALMERIA and MALAGA.)

THE Steamship

"ISCHIA."

Captain Maganzini, will be despatched as above on SATURDAY, the 13th inst., at Noon.

At Bombay the Steamer is discharging in Victoria Dock.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN
NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST AUSTRALIAN, JAVA,
AND SUMATRA PORTS.

FROM **OUTWARDS.**
 STEAMERS
 "NINGCHOW" **DUE**
On 10th May.

GLASGOW and LIVERPOOL...	"KINGCROW"	On 22nd May.
GLASGOW and LIVERPOOL...	"HECTOR"	On 30th May.
GLASGOW and LIVERPOOL...	"BYRON"	On 31st May.
GLASGOW and LIVERPOOL...	"PRIAM"	On 1st June.
GLASGOW and LIVERPOOL...	"GLAUCUS"	On 15th June.
GLASGOW and LIVERPOOL...	"FOXTON HALL"	On 18th June.
GLASGOW and LIVERPOOL...	"YANGTSE"	On 18 h June.
GLASGOW and LIVERPOOL...	"PROMETHEUS"	On 25th June.
GLASGOW and LIVERPOOL...	"AJAX"	

STEAMERS

AMSTERDAM, LONDON and ANTWERP	"JASON"	On 17th May.
• GENOA, MARSEILLES and LIVERPOOL	"LAERTES"	On 20th May.
AMSTERDAM, LONDON and ANTWERP	"DARDANUS"	On 23rd May.
AMSTERDAM, LONDON and ANTWERP	"CALCHAS"	On 6th June.
• GENOA, MARSEILLES and LIVERPOOL	"DEUCALION"	On 20th June.
AMSTERDAM, LONDON and ANTWERP	"KINTUCK"	On 20th June.
LONDON, AMSTERDAM and ANTWERP	"HYSON"	On 4th July.
LONDON, AMSTERDAM and ANTWERP	"GLAUCUS"	On 18th July.
• GENOA, MARSEILLES and LIVERPOOL	"PRIAM"	On 20th July.

Cargo for Liverpool at London Rates.

STEAMERS

VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and } "NINGCHOW" On 21st May.
all PACIFIC COAST PORTS, VIA } "YANGTZE" On 21st June.
NAGASAKI, KOBE & YOKOHAMA }

For Freight, apply to—

BUTTERFIELD & SWIRE,
AGENTS.

TO SAIL.

FOR
NINGPOO and SHANGHAI
MANILA
CEBU and ILOILO
MANILA, ZAMBOANGA, PORT
DAWIN, THURSDAY ISLAND,
COOKTOWN, CAIRNS, TOWNS,
VILLE, BRISBANE, SYDNEY and
MELBOURNE
TSINGTAU, CHEFOO and TIEN SIN
100 TONS OF TONNAGE
100 TONS OF TONNAGE
 -termers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled Table. A duty a
 Surgeon is carried.
 † Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze and Northern China Ports
 † Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand Ports and
 Australian Ports.
REDUCED SALOON FARES, SINGLE AND RETURN, TO MANILA &
AUSTRALIAN PORTS.
 For Freight or Passage, apply to **WATERBURY & SWIRE**

HONGKONG DIRECT, OR VIA CHEFOO OR CHIN-WAN-TAO, TO DURBAN, NATAL

The following chartered steamers will run at intervals of about a week.

S.S. "LOTHIAN"	Captain J. C. Williamson.
S.S. "INDRAVELLI"	Captain B. Callington.
S.S. "COURTFIELD"	Captain J. W. Martin.
S.S. "CRANLEY"	Captain W. E. Steele.
S.S. "IKBAL"	Captain M. Robertson.
S.S. "ASCOT"	Captain C. E. Cox.
S.S. "SIKH"	Captain J. Rowley.
S.S. "INKULA"	Captain Dean.
S.S. "KATHERINE PARK"	Captain Copp.

For Freight, apply to

GIBB, LIVINGSTON & CO.,
AGENTS.

Hong Kong, 10th February, 1905.

NORDDEUTSCHER LLOYD, GERMANY.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ,
SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG
PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS; ALSO
LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVEZ
AND SOUTH AMERICAN PORTS.
STEAMERS WILL CALL AT GIBRALTAR and SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS
AND LOGGERS.
N.B.—CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL
IN RUSSIA
PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATIONS
STEAMERS. SAILING DATES.
1895.

PREUSSEN	...	...	...	WEDNESDAY	16th May
ROON	...	...	...	WEDNESDAY	24th May
BAYERN	...	...	...	WEDNESDAY	7th June
ZIETEN	...	...	...	WEDNESDAY	21st June
DARMSTADT	...	...	...	WEDNESDAY	5th July
SACHSEN	...	...	...	WEDNESDAY	19th July
SCHARNHORST	...	...	...	WEDNESDAY	2nd August
PRINZ HEINRICH	...	...	...	WEDNESDAY	16th August
PRINZ EITEL FRIEDRICH	...	...	...	WEDNESDAY	30th August
PRUSSIAN	...	...	...	WEDNESDAY	13th September
ROON	...	...	...	WEDNESDAY	27th September
BAYERN	...	...	...	WEDNESDAY	11th October
GNEISENAU	...	...	...	WEDNESDAY	25th October
PRINZESS ALICE	...	...	...	WEDNESDAY	8th November
SACHSEN	...	...	...	WEDNESDAY	22nd November
PRINZ REGENT LUITPOLD	...	...	...	WEDNESDAY	6th December
PRINZ HEINRICH	...	...	...	WEDNESDAY	20th December

ON WEDNESDAY, the 10th day of MAY, 1905, at NOON, the
"PRUSSEN" Captain Dahl, with MAILS, PASSENGERS, & FREIGHT
CARGO, will leave this Port as above, CALLING at NAPLES, GENOA,
Shipping Orders will be granted till NOON on TUESDAY, the 8th May.
Specie will be received on Board until 5 P.M. on TUESDAY, the 9th May, and
be received at the Agency's Office until NOON on THURSDAY, the 9th May.
Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less
and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.
The Steamer has splendid accommodation, and carries a Doctor and Stewardesses.
Linen can be washed on board.

Apr. 27th April, 1905.

ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN, AND EUROPE, VIA CANAL
AND THE UNITED STATES.

AND THE UNITED STATES.
CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND
VICTORIA, B.C.

SAVING THREE TO SEVEN DAYS ACROSS THE PACIFIC.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG (SUBJECT TO ALTERATION).

R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN"	.....	6,000 Tons	WEDNESDAY,	10th May.
R.M.S. "TAIPEEN"	.....	3,882 Tons	WEDNESDAY,	24th May.
R.M.S. "EMPEROR OF CHINA"	.....	6,000 Tons	WEDNESDAY,	31st May.
R.M.S. "EMPERESS OF INDIA"	.....	6,000 Tons	WEDNESDAY,	21st June.
R.M.S. "TARTAR"	.....	4,425 Tons	WEDNESDAY,	5th July.
Hongkong to London,	1st Class	" via St. Lawrence; \$60.	via New York &	\$40.
	Informed by Steamers	"	"	"
	and 1st Class Rail	"	"	"

THE magnificent TWIN-SCREW "EMPRESS" STEAMSH. passing through famous INLAND SEA OF JAPAN, usually make the voyage, YOKOHAMA VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS and make connection with the PALATINE OVERLAND TRAINS FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE.

R.M.S. "TARTAR" and "ATHENIAN" carry "Intermediate" passengers only.
 R.M.S. "TARTAR" and "ATHENIAN" carry superior accommodation for that class.

Passengers Booked through to all principal points and **AROUND THE WORLD.**
SPECIAL RATES (First class only) granted to Missionaries, Members of the Navy,
 Military, Diplomatic, and Civil Services, and to European Officials in the Service of China
 and Japanese Governments
 For further information, Maps, Guides, Handbooks, Rates of Passage and Freight, apply to
D. E. BROWN, General Agent

HEAD OFFICE: 1, SUBUGA-CHO, TOKYO.

LONDON BRANCH:—34, LIME STREET, E.C.
HONGKONG BRANCH:—PRINCE'S BUILDINGS, ICE HOUSE STR.

OTHER BRANCHES
New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy, Shanghai, Chefoo, Tsientsin, Nerehowang, Port Arthur, Seoul, Chempuloo, Yokohama, Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Kure, Shimonesaki, Moji, Wakamatsu, Karatsu, Nagasaki, Kuchinotsu, Saesoo, Maidzuru Miike, Hakodate, Taipeh, &c.

Telegraphic Address "MITSUI" (A.B.C. and A 1 Code)

REGULAR

STEAMSHIP SERVICE TO NEW YORK.
VIA PORTS AND SUEZ CANAL
 (WITH LIBERTY TO CALL AT MALACCA COAST).
PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.
 About 1905.
 "SAGAMI" 20th May.
 "ERROLL" 6th June.
 "HINDUSTAN" 24th June.
 For Freight and further particulars apply to
DODDWELL & CO. LD.,
 Agents.
 Hongkong, 2nd May, 1905.

VIA PORTS AND SEAS

(WITH LIBERTY TO CALL AT THE MALACCA COAST).

THE Steamship
 "KENNEBEC."
 will be despatched about the 20th June.
 For Freight & further information, apply to
 STANLEY & CO. COMPANY
 OF NEW YORK,
 Oriental Freight Depart ment
 4, Des Voeux Road, Central
 Hongkong, 2nd May, 1905. [1118]

LIVERPOOL, German steamer, 1,238. T. L. Lee
 2nd May, — Shanghai 30th April, C.
 — Siemens & Co.
 LIVER, Amr. str., 3,516. G. V. Williams
 2nd May, — Shanghai 30th April, C.
 — Dowell & Co.
 MACQUEARIE, British steamer, 2,073. S.
 George, 25th April, — Moji 21st Apr.
 — Gibb, Livingstone & Co.
 MAZDA, British str., 8,300. R. A. For
 May, — Bombay 18th April, M.
 General — P. & O. S. N. Co.

STEAMERS.

ANDRE RICKMANN, German str., 1,020, H.
Kohn, 3d May.—Bangkok 29th April,
Rice.—Melchers & Co.

ANGUT, German str., 1762, Schaefer, 28th
April.—Bangkok 21st Apr., Rice.—Butter-
field & Swire.

B. A. BROCH, Norwegian str., 541, A. Ander-
sen, lat May.—Saigon 26th April, Rice and
Flour.—Sandner, Wieser & Co.

BENMOHR, British str., 1,935, A. Webster, 3rd
May.—Saigon 27th April, General.—
Gibb, Livingston & Co.

BENVENUE, Br. British str., 9,99, R. Knoblo, 30th
April.—Moji 19th April, Coal.—Gibb,
Livingston & Co.

BOSTAD, Norwegian steamer, 1,981, S. H.
Galliksson, 29th April.—Wuhu and Chin-
kiang 24th April, General.—Aagaard,
Thoresen & Co.

BOSCOMBE, British str., 2,433, Wisnom, 30th
April.—Moji 24th April, Coals.—Bradley
& Co.

C. FERD. LAEBER, German str., 5,675, C. von
Hoff, 3rd May.—Hamburg and Singapore
28th April, General.—Hamburg-Amerika
Linie.

CHINA, American str., 3,156, D. E. Friela, 29th
April.—San Francisco 28th Mar., General.
—P. M. S. Co.

CONINGSBY, British str., 2,157, Chas. F. Topp,
16th April.—Cardiff 2nd Feb., Coal.—Ordex.

DEVAWONGSE, German str., 1,057, Geschen,
2d May.—Bangkok 26th April, Rice and
Teak Squares.—North German Lloyd.

EMPIRE, British str., 2,843, P. T. Holmes, 4th
May.—Kobe 29th April, General.—Gibb,
Livingston & Co.

EMPRESS OF JAPAN, British steamer, 5,904, H.
Fybus, B.N.R., 3rd May.—Yanchover 10th
April, Mail and General.—C. P. R. Co.

ERNST, German str., 963, Torpehn, 16th March,
—Germany 1st January, General.—Order.

FLORIDA, Norwegian str., 2,236, H. P. Han-
sen, 15th April.—Sasebo 10th April.—
Order.

FRIEDTJOF, Norw. str., 891, H. A. Haraldsen,
4th May.—Tientsin, Amoy and Swatow 3rd
May, General.—Osaka Shosen Kaisha.

HAILAN, French str., 377, L. Andersen, 3rd
May.—Pokhoti and Hoilhow 2nd May, Gen-
eral.—A. B. Marty.

HANGSANG, British str., 1,356, Wilde, 4th
May.—Singapore via Swatow 30th April,
General.—Jardine, Matheson & Co.

HANOI, French str., 739, M. Moeller, 29th April,
Coal.—Huiphong 3d April and Hoilhow 25th,
General.—A. B. Marty.

HEIM, Norwegian str., 758, Alb. Erikson,
3rd May.—Bangkok 26th April, Rice.—
Chinese.

MAUSANG, British str., 1,359, J. J. J.
30th April, Saigon 24th April,
—Jardine, Matheson & Co.

MICHAEL JENSEN, German str., 2,
Bendixon, 28th April.—Ham-
Singapore, Cebu and Manila, 2
Ballast.—Jobben & Co.

ORMDALE, British str., 2,306, Jas. I.
29th April.—Kobe via Moji 22nd
Ballast.—Bradley & Co.

QUEEN LOUISE, British str., 2,170,
Hicoll, 19th April.—Rangoon
Rice.—Doddall & Co.

RUBI, British str., 1,611, A. H. N.
May.—Manila 31st April, Gener-
wan, Tomes & Co.

RUPERT K. U.S. tug boat, 322, C.
2nd May.—Manila 27th April
Wilkes.

SAINTE HELENA, British str., 2,707, M.
April.—Batavia 8th Feb., Coal.
SAISON, German str., 1,832, Fr. Reh-
2d May.—Bangkok via Swatow 22nd
Rice.—North German Lloyd.

SILENSIA, German str., 4,861, Bahle, 2d
Shaughai 16th April, General.—
Amerika Linie.

SLAVONIA, German str., 5,065, L. M.
May.—Shanghai 30th April,
General.—Hamburg Amerika Linie.

SUISANG, British str., 1,775, F. T. W.
May.—Calcutta via Penang and
15th April, General.—Jardine,
& Co.

TELEMACHOS, British str., 1,213, Je-
sod, 3rd May.—Saigon 23th April
—Chinese.

TENFELD, German str., 670, H. Deb-
April.—Haugung—2nd Feb.
Carlowitz & Co.

TOLOSAN, German str., 2,200, Rose,
—Teington 8th April, Coal.—J.
TRAFALGAR, British str., 2,920, J.
28th April.—Kuchington 22nd
—Mitsui Bussan Kaisha.

VENU8, American str., 819, Anto.
4th May.—Hollo 30th April,
Barretto & Co.

VOLUNTAIR, British str., 2,589, E. H.
May.—Pelambang 24th April,
—Arnold, Karberg & Co.

WAITHOA, British str., 1,200, W.
May.—Singapore 25th April
2nd May, General.—Chinese.

WIK, German str., 1,822, Cursten,
Newport 3th March and Sabah
3,664 tons, Coal, Johnson & Co.

YUNNAS, French str., 6,700, Depre-
Colombo 15th April, Gen-
eries Maritimes.

936-1

1100

...an, ...
...ral.

1011-6

Discovery, quantum physics, and have healed children since we cured them.

EDWARDS' "HARLENE"

FOR THE HAIR

THE GREAT HAIR PRODUCER AND RESTORER.

The Finest Dressing. Specially Prepared and Delicately Perfumed. A Luxury and a Necessity to every Modern Toilet.

"HARLENE" produces Luxuriant Hair. Prevents it Falling Off and Turning Grey. Unequalled for Promoting the Growth of the Beard and Moustache. The World-Renowned Remedy for Baldness. For Preserving, Strengthening, and Rendering the Hair Beautifully Soft; for Removing Scurf, Dandruff, &c.; also for Restoring Grey Hair to its Original Colour.

ROYAL TESTIMONY.

"Monsieur Philosophow is commanded by
HER MAJESTY THE QUEEN OF GREECE
to forward cheque for the six bottles of
'Harlene' duly received."

H.H. THE GRAND DUCHESS OF MECKLENBURG-SCHWERIN
"Requests large bottle 'Harlene' for the
Hair sent at once."

Mrs. LANGTRY, the Charming Actress Manager, writes—
"Previous to my using 'HARLENE,' my hair had become brittle, and was falling
off. I have used your preparation daily for 18 months, and my hair is quite
restored. I cannot recommend 'Harlene' too highly."

H.R.H. PRINCESS MARIE OF GREECE
writes: "Messrs. Edwards' Preparation,
'Harlene' for the Hair, has given entire
satisfaction. H.R.H. wishes six more
bottles of 'Harlene' sent as soon as
possible."

**H.I.H. THE GRAND DUCHESS
GEORGE OF RUSSIA**
writes: "Please send at once six bottles of
'Harlene,' the same as formerly sent H.I.H.
when still Princess Marie of Greece."



1/-, 2/6 and 4/6 per Bottle, from Chemists and Stores all over the World.

EDWARDS' "HARLENE" CO., 95 & 96, High Holborn, London.

1423

FANZIS

NOTICES TO CONSIGNEES

**MEN-OF-WAR ON THE CHINA AND
JAPAN STATION.**

HIS BRITANNIC MAJESTY'S SHIPS
IN THE CHINA SQUADRON.

• 淡 Tán Shòu Sín—Eels, Fresh water lb. 16
• 黃 Wéng Sín—Eels, Yellow . . . 28

黃魚	Wong Sin—Eels, Yellow.....	28
鰻魚	T'ín Kai—Frogs.....	25
斑石	Shák Pán—Garoupa.....	40
鮑魚	Pak Kuy Yü—Gudgeon.....	12
鱸魚	Tsäng Kwan Yü—Halibut.....	18

鰵魚	Wong Fā—Yellow	17
黃魚	Wu Yü—Louch Fish	12
鰱魚	Lung Hā—Lobsters	19
鰻魚	Sü Yü—Mudlo	18
鱸魚	Chü Yü—Goulo	21
鱸魚	Mong Yü—Monk Fish	32
生蠔	Sing Hō—Oysters	20
鰱公鰱	Kui Kung Yü—Parrot Fish	12
鰱公鰱	Tau Lō—Perch	16
鰱魚	Hai Fā—Pike	17
鰱魚	Fo Po Tun—Phisid	3
鰱魚	Pak Chong—Pomfret, White	23
鰱魚	Hak Chong—Black	20
鰱魚	Ming Hā—Prawns	13
沙撈越	Pi Hā Sā—Ray	19
鰱魚	Sü Kā Kung—Book Fish	16
鰱魚	Chün Yü—Kueh	18

魚蝦	Wan Yu—Tench	16
魚口左	Tao Hau Yu—Parrot	1b. 20
魚脚	Koc Yu—Turtles, small, fresh.	

魚菜白	Pak Bit Yü—White Bait	"	—
FRUITS.			
仁杏	Hang Yan—Almonds	"	20
廣平山金	Kuan Shan Ping Ko—Apples, California	"	80

棠洋	Hoi Tong - Apples, small, Chefoo ..	—
枝雷	Fan Chi - Apples, Custard,	
	Macon	each —

香蕉	Shang Shek Heung Tsu—	lb. —
香蕉	Bananas, fragrant, Canton	6
蕉山	Shang Heung Tsu—Bananas	6
蕉山	brides, Macao	6
蕉山	Yeung Tó—Carambola	—
蕉山	Fung Nut—Chestnuts—China	—
干椰	Yó lú—Coconuts	each 3
干椰	Pó Tí Taz—Grapes	lb. —

國峰山金	Kuan Shang Lingnou—Lemons, ql.	6
	American.....	each 6
枝荔	Lai Chi—Lichees, Fresh ...1st ql.	—
	" " 2nd "	—
	" " 3rd "	—
乾枝荔	Lai Chi Kon—"Lichees, Dried "	25

芒菜	Ling Mong—Zinnia, Saigon	6
芒菜	Ling Mong—Mango, Manila	each 12
芒南	On Nan Mong—Mango, Saigon	8
子竹山	Shan Chuk Tsz—Mangosteens doz.	—
	per 100	1st
子竹山	Shan Chuk Tsz—Mangosteens	—
	per 100	2nd

欖白	Fak Lam—Olives	10.	—
欖	Ch'ang—Oranges, Canton, Sweet	„	5
橙洲南	Chiu Chau Ch'ang—Oranges	„	15
	Swatow	„	—
橙沙門澳	O Mun Ch'ang—Oranges, Macao	„	—
球	Chu Sa Kat—	„	Small

花生	Fa Shang—Peanuts	lb.	10
桔海上	S'hai Sut Li—Pears, American	gl.	—
佛鮮	Sin Tsai—Pears, Cooking, Canton	"	—
梨沙	Sü Li—Pears, Shanghai	"	15
梨紅	Hung T—Persimmons large	lb.	—
梨紅	Hung Lsi—Plums, Swatow	lb.	6

	Pineapple Coong only...	2nd	"	—
		3rd	"	—
蕉大	Tai Tsiu - Plantains	"	"	2
椰檳	Luk Yau - Pumelo, Amoy	each,	"	—
柚棧頭連	Chim Lo, Luk Yau - Pumelo, Siam	"	"	15
桃盆新	San Hop Yau - Walnuts, Fresh	lb.	"	—

VEGETABLES, &c.

竹治了湯上 Shanghai Ya Chi Chuk—
Artichoke, Shanghai " —
菜蔬龍 Loong Soo Ts'oi —Asparagus. doz. —
筍竹 Chuk Sun —Bamboo Shoots. lb. —

角豆	Tau Kok—	"	Long—	"	2
豇豆	Min Tau—	"	Broad—	"	—
蚕豆	Pin Tau—	"	French, S'hai	"	—
豇豆門漢	O Moon Bin	Tau—Beans,			
	Macao (French)				4
菜頭紅	Hung Tau Ts'o i—	Beetroot			—

茄青	Tsing Ko—Brinjal, Green	—
茄元	Yuen Ko— " Red	6
菜白	Pak Ts'oi—Brassica	8
菜竹	Chuk Shun—Bamboo Shoots	8
菜芥	Kai Ts'oi—Cabbage, Chinese	4
菜芥海上	S'hai Kai Ts'oi— " Shanghai	7

花榮樹	Ye Ts'oi Fa—Cauliflower	.....each	—
花榮樹大	Ta Ye Ts'oi Fa—Large Size	"	—
花榮樹中	Chung Ye Ts'oi Fa—Cauliflower,	"	—
	Mod. Size	"	—
菜芹	Can Ts'oi—Celery, China	"	3
菜芹洋	Yeung Can Ts'oi—Celery, Eng.	"	10

椒乾	Kon Lāt Chiu—Chilies, Dried	25
椒辣青	Tsing Lat Tsai—Chilies, Green	—
椒花紅	Hung Fā Tsai—Chilies, Red	—
瓜青	Tsing Kwā—Cucumbers	10
料時加	Kā Li 'Ts'oi Liu—Curry Stuff,	
	English	5

薑老	Lò Keung—Ginger, old	3
薑子	Tsz Keung—Ginger, young	5
豆骨	Ts'ing Tau—Green Peas	10
力棍	Kan Lik—Horse Radish, S'hai	20
米粟	Suk Mai Sweet Corn	piece 4
生淨	Yeung Shang Ts'oi—Lettuce	1

茄毛	Mo Ke—Ochra	1b.	—
願葱淨	Yeung Ts'ung Tau—Onions, B'bay.	7	—
葱生	Shang Ts'ung—Onions, Green...	5	—
願葱本日	Yat run Ts'ung Tau—Onions,		
	Japanese		
蔥淨上	Shanghai		

蘇州	Soochow	"	
蘇州府	Soochow Fu	"	1
蘇州府城	Soochow Fu Cheng	"	1
蘇州府城隍廟	Soochow Fu Cheng Huang Miao	"	1
蘇州府城隍廟前街	Soochow Fu Cheng Huang Miao Qian Jie	"	1
蘇州府城隍廟後街	Soochow Fu Cheng Huang Miao Hou Jie	"	1
蘇州府城隍廟左側	Soochow Fu Cheng Huang Miao Zuo Ce	"	1
蘇州府城隍廟右側	Soochow Fu Cheng Huang Miao You Ce	"	1
蘇州府城隍廟對面	Soochow Fu Cheng Huang Miao Dui Mian	"	1
蘇州府城隍廟後面	Soochow Fu Cheng Huang Miao Hou Mian	"	1
蘇州府城隍廟前面	Soochow Fu Cheng Huang Miao Qian Mian	"	1
蘇州府城隍廟側面	Soochow Fu Cheng Huang Miao Cei Mian	"	1
蘇州府城隍廟頂上	Soochow Fu Cheng Huang Miao Ding Shang	"	1
蘇州府城隍廟底下	Soochow Fu Cheng Huang Miao Di Xia	"	1
蘇州府城隍廟周圍	Soochow Fu Cheng Huang Miao Wei Zhou	"	1
蘇州府城隍廟附近	Soochow Fu Cheng Huang Miao Jin Fu	"	1
蘇州府城隍廟遠處	Soochow Fu Cheng Huang Miao Yuan Chu	"	1
蘇州府城隍廟中間	Soochow Fu Cheng Huang Miao Zhong Jian	"	1
蘇州府城隍廟兩邊	Soochow Fu Cheng Huang Miao Liang Bian	"	1
蘇州府城隍廟四圍	Soochow Fu Cheng Huang Miao Si Wei	"	1
蘇州府城隍廟八方	Soochow Fu Cheng Huang Miao Ba Fang	"	1
蘇州府城隍廟十方	Soochow Fu Cheng Huang Miao Shi Fang	"	1
蘇州府城隍廟十方	Soochow Fu Cheng Huang Miao Shi Fang	"	1
蘇州府城隍廟萬方	Soochow Fu Cheng Huang Miao Wan Fang	"	1
蘇州府城隍廟無量	Soochow Fu Cheng Huang Miao Wu Liang	"	1
蘇州府城隍廟一切	Soochow Fu Cheng Huang Miao Yi Que	"	1
蘇州府城隍廟所有	Soochow Fu Cheng Huang Miao Su You	"	1
蘇州府城隍廟全部	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Bu	"	1
蘇州府城隍廟總共	Soochow Fu Cheng Huang Miao Gong Ji	"	1
蘇州府城隍廟合計	Soochow Fu Cheng Huang Miao He Ji	"	1
蘇州府城隍廟共計	Soochow Fu Cheng Huang Miao Gong Ji	"	1
蘇州府城隍廟總數	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Shu	"	1
蘇州府城隍廟全數	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Shu	"	1
蘇州府城隍廟總量	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Liang	"	1
蘇州府城隍廟全量	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Liang	"	1
蘇州府城隍廟總重	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Zhong	"	1
蘇州府城隍廟全重	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Zhong	"	1
蘇州府城隍廟總高	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Gao	"	1
蘇州府城隍廟全高	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Gao	"	1
蘇州府城隍廟總寬	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Kuan	"	1
蘇州府城隍廟全寬	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Kuan	"	1
蘇州府城隍廟總深	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Shen	"	1
蘇州府城隍廟全深	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Shen	"	1
蘇州府城隍廟總長	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Chang	"	1
蘇州府城隍廟全長	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Chang	"	1
蘇州府城隍廟總短	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Duan	"	1
蘇州府城隍廟全短	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Duan	"	1
蘇州府城隍廟總小	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Xiao	"	1
蘇州府城隍廟全小	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Xiao	"	1
蘇州府城隍廟總大	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Da	"	1
蘇州府城隍廟全大	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Da	"	1
蘇州府城隍廟總輕	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Qing	"	1
蘇州府城隍廟全輕	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Qing	"	1
蘇州府城隍廟總重	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Zhong	"	1
蘇州府城隍廟全重	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Zhong	"	1
蘇州府城隍廟總快	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Kuai	"	1
蘇州府城隍廟全快	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Kuai	"	1
蘇州府城隍廟總慢	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Man	"	1
蘇州府城隍廟全慢	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Man	"	1
蘇州府城隍廟總好	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Hao	"	1
蘇州府城隍廟全好	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Hao	"	1
蘇州府城隍廟總壞	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Huai	"	1
蘇州府城隍廟全壞	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Huai	"	1
蘇州府城隍廟總美	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Mei	"	1
蘇州府城隍廟全美	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Mei	"	1
蘇州府城隍廟總丑	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Chou	"	1
蘇州府城隍廟全丑	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Chou	"	1
蘇州府城隍廟總帥	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Shuai	"	1
蘇州府城隍廟全帥	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Shuai	"	1
蘇州府城隍廟總將	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Jiang	"	1
蘇州府城隍廟全將	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Jiang	"	1
蘇州府城隍廟總士	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Shi	"	1
蘇州府城隍廟全士	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Shi	"	1
蘇州府城隍廟總夫	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Fu	"	1
蘇州府城隍廟全夫	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Fu	"	1
蘇州府城隍廟總人	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Ren	"	1
蘇州府城隍廟全人	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Ren	"	1
蘇州府城隍廟總鬼	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Gui	"	1
蘇州府城隍廟全鬼	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Gui	"	1
蘇州府城隍廟總神	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Shen	"	1
蘇州府城隍廟全神	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Shen	"	1
蘇州府城隍廟總仙	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Xian	"	1
蘇州府城隍廟全仙	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Xian	"	1
蘇州府城隍廟總聖	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Sheng	"	1
蘇州府城隍廟全聖	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Sheng	"	1
蘇州府城隍廟總王	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Wang	"	1
蘇州府城隍廟全王	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Wang	"	1
蘇州府城隍廟總帝	Soochow Fu Cheng Huang Miao Tong Di	"	1
蘇州府城隍廟全帝	Soochow Fu Cheng Huang Miao Quan Di	"	1
蘇州府城隍			

好薯門漢	O Mun Shu Tsai - Potatoes,	"	4
	Macao	"	5
好薯旗花	Fa Ke Shu Tsai - Potatoes,	"	5
	American	"	1
好薯	Fan Shu - Potatoes Sweet	"	1

桑仔猪	Chū Tsai Ts'oi - Purslane	2
牙白蘿蔔	Hung Lo Pak Tsai - Radish.....	2
菜隔	Yue Ts'oi - Cabbage Root.....	32
葱乾	Kon Ts'ung Tau - Shallots.....	lb.
菜鳳子	Yin Ts'oi - Spinach.....	7
頭芋	Fū Tau - Taro.....	4

荷蘭菜	Lo Pak—Spinach Chinese.....	5
角豆	Tau kok.....	2
蔴蔴	Liu Ngau—Lily Root.....	4
荷蘭菜	Yeung Lo Pak—Turnips, Eng.	3
咸肉	Tsit Kwa—Vegetable Marrow.....	7
綠豆	Mā Tai—Water Chestnuts.....	

見林桂	Kwei Lam Ma T'ai—Water ..	3
邱馬	Chestnuts, Mandarin	7
桑洋西	Sai Yueng Ts'oi—Water Cresses ..	5
馨大	Tai Shu—Yams	3

N. A. JOHANSEN,
Acting Inspector of Markets

E for the Concerned, at 14 Des Vœux Road
Fleet Street, E.C.
